

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

We,  
Nosotros,  
Nous,  
Noi,  
Wir,

**Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.**  
**Ronda Shimizu, 1 - Poligon Industrial Can Torrella.**  
**08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain**

English: original version  
Español: versión traducida  
Français: version traduite  
Italiano: versione tradotta  
Deutsch: übersetzte Version

## declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiariamo sotto la nostra propria responsabilità che le macchine  
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

**Models,** Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

**RASM-3VNE**

**RASM-4VNE**

**RASM-5VNE**

**RASM-6VNE**

**RASM-4NE**

**RASM-5NE**

**RASM-6NE**

**Manufacturer,** Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller : **HITACHI Air Conditioning Products Europe S.A.U.**

**Serial No,** N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. :

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.

**See the number on the unit label.**

Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.  
Siehe Typenschild am Gerat.

**Year of Production,** Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.

**See the year on the unit label.**

Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.  
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

## comply with the following Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union:

cumplen con las siguientes Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea:

respectent les Directives du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne suivantes :

rispondono alle seguenti Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea:

entsprechen folgende Richtlinien des Europäischen Parlaments und des rates der Europäischen Union:

### - Council Directive 2014/35/EU (2006/95/EC), relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

- Directiva del Consejo 2014/35/UE (2006/95/CE), sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directive du Conseil 2014/35/UE (2006/95/CE), relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Direttiva del Consiglio 2014/35/UE (2006/95/CE), relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Niederstrom-Richtlinie 2014/35/UE (2006/95/EG).

### - Council Directive 2014/30/EU (2004/108/EC), relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2014/30/UE (2004/108/CE), relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2014/30/UE (2004/108/CE), relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2014/30/UE (2004/108/CE), relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2014/30/UE(2004/108/EG), über die elektromagnetische Verträglichkeit.

### - Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Direttiva 2011/65/UE, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche..
- Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

### - Regulation (EU) No 813/2013 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for space heaters and combination heaters.

- Reglamento (UE) N o 813/2013 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción y a los calefactores combinados.
- Règlement (UE) n ° 813/2013 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage des locaux et aux dispositifs de chauffage mixtes
- Regolamento (UE) n. 813/2013 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente e degli apparecchi di riscaldamento misti
- Verordnung (EU) Nr. 813/2013 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumheizgeräten und Kombiheizgeräten

## and they are in conformity with the following European Standards

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :

et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :

e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :

und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

**EN60335-1**

**EN55014-1**

**EN61000-3-2/EN61000-3-12\***

**EN62233**

**EN60335-2-40**

**EN55014-2**

**EN61000-3-3/EN61000-3-11\***

\* See details in Installation Manual

\* Ver detalles en el Manual de Instalación

\* Voir détails dans la Manuel d'Installation

\* Vedere i dettagli nel manuale di installazione

\* Sehen Sie die Installationsanleitung für weitere Information

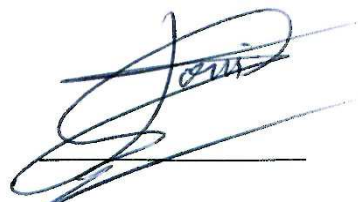
**Name,** Nombre, Nom, Nome, Name :

**Toni Badia**  
**General Manager**

**HITACHI AIR CONDITIONING**  
**PRODUCTS EUROPE, S.A.U**

**Position,** Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Vacarisses, Barcelona, 20-04-2016**



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.  
Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.  
08233 VACARISSES (Barcelona) – Spain

niniejszym deklarujemy na naszą własną odpowiedzialność, że urządzenia:

Modele	<b>RASM-3VNE</b>	<b>RASM-4VNE</b>	<b>RASM-5VNE</b>	<b>RASM-6VNE</b>
	<b>RASM-4NE</b>	<b>RASM-5NE</b>	<b>RASM-6NE</b>	
Producent	Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.			
Nr seryjny	Patrz numer na tabliczce znamionowej urządzenia			
Rok produkcji	Patrz numer na tabliczce znamionowej urządzenia			

są zgodne z warunkami opisanymi w następujących Dyrektywach Rady Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2014/35/WE (2006/95/WE) Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (LVD);
- Dyrektywa 2014/30/WE (2004/108/WE) Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej;
- Dyrektywa 2011/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym;
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 813/2013 w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla ogrzewaczy pomieszczeń i ogrzewaczy wielofunkcyjnych.

oraz, że urządzenia są zgodne z poniższymi europejskimi standardami:

EN60335-1	EN55014-1	EN61000-3-2/EN61000-3-12*	EN62233
EN60335-2-40	EN55014-2	EN61000-3-3/EN61000-3-11*	

\* patrz opis w instrukcji montażu.

Nazwisko osoby upoważnionej do podpisania w imieniu Producenta: .....

Stanowisko osoby upoważnionej do podpisania w imieniu Producenta: .....

Firma:  
HITACHI AIR CONDITIONING  
PRODUCTS EUROPE, S.A.U.

Miejsce / Data: .....

(własnoręczny podpis)

.....

ECML0133 A\_r2